

Li Mwèrt dèl Mohinète

Comèdèye d'in-ake

Da Amélye Danady

Li mwèrt dèl mohinète

3 Femmes

2 Hommes + 1

Distribution :

- L'Ârtisse :** artiste peintre « déjanté » - hyper-actif-qui devient de plus en plus fou - personnage qui « occupe » beaucoup la scène
- Manon :** la sqatteuse (plus âgée) - énergique-bonne humeur-personnage qui a son franc parlé
- Grenâte :** la squatteuse (plus jeune) – enceinte de huit mois – douce - bonne humeur
- Placébo :** homme dépressif – prostré - parlés de manière lancinante - moments de lucidités = homme de décision
- Djèrminne :** infirmière de Moncheû – personnage typé : matrone énergique - accentuer le côté physique de l'actrice
- Ome** un inspecteur de police typé : Maigret, Colombo (ou autre) - petit rôle

Décor :

Intérieur en bois et vieillot (*cabane pour vacanciers au milieu des bois*) - pas de confort - un vieux fusil accroché sur un mur + une serpe (*ou autre*) - quelques outils rouillés : scie à bois – marteau + pointes de Paris – une grande hache dans un coin - des grandes toiles – des pots de peintures (*pour artiste-peintre*) - des pinceaux – chiffons – térébentine – bassin – un tabouret – deux chaises – une petite table – un meuble ou coffre (*essuie, trousse de secours, casque d'armée, bouteille, ...*) - beaucoup de désordre
Deux portes vers l'extérieur dont une de face à moitié condamnée par des toiles, cadres, ... + une clé sur porte principale (*qui sera la plus utilisée*)
Deux portes « chambre », une à gauche, l'autre à droite
Une porte « cuisine » sur un côté avant-scène

Pour l'autorisation de représentation et tout renseignement, s'adresser à :

SABAM : 02 286 82 11 ou 04 223 31 75

ou à l'auteur :
Amélie Danady
0475 43 27 74
ameda28@hotmail.com

Sinne 1
L'Artisse

*(L'artisse peind à grand renfort de gestes : avance... recule... On voit qu'il a chaud -
Musique : de Strauss – Téléphone portable sonne -)*

L'ÂRTISSE : *(coupé dans ses élans créatifs)* Crémiliârd ! Tot seû dji vou esse tot seû ! *(met « oreillettes pour le froid » -augmente la musique – repeind – le tél. s'arrête puis reprend)*

Sinne 2
L'Artisse, Manon

MANON : *(entrée chambre gauche)* Li muzike... on z'inme 'co bin, mins l'ahèsse là ! Po dispièrter çà dispiète ! *(dans le dos de l'artisse)* Simone !! Çà sonne Simone ! *(va prendre le tél)* Rèspons Manon ! Allo ? ? C'est Manon qui rèspond... Kimint ?... Dji n'ô rin ! Rapèlez pus târd s'i-v' plêt ! Bye !

L'ÂRTISSE : C'est bon ! Crémiliârd ! Pus lès ponnes *(coupe la musique)* L'inspiracion è-st-èvoÿe... Pfuuuuit !

MANON : Vos pôrîz tot l' minme prinde lès comunicacions, c'est tofèr por vos !

L'ÂRTISSE : Po l' pus sûr *(avec force)* pusqui dji so tot seû mi, chal ! Tot seû divins ine pitite mohinète pièrdowe bin lon, à mitan des bwès, la qui dji pou pouhî l'inspiracion po mès tchîf-d'oûve... à div'ni ! Si dè mons dji l'èsteû ... tot seû !

MANON : *(qui baille- fait, pendant ce qui suit des aller-retour cuisine pour préparer du café)* Alè ! Djans ! Nole mâle îdèye, al' pikète dè djoû ! C'est come si vos l'èstîz tot seû !

L'ÂRTISSE : Awè ! Mins dji n'èl so nin ! Dj'èl veû... èt dji l'ô !!!

MANON : Hè ! Ho ! N'atakez nin à griper so vos dj'vâs ! Dj'èsteû la divant vos !

L'ÂRTISSE : Mins mi, dji n' so nin on pikeû d'assiète, ni on sinteû d' tâve... *(s'excite de plus en plus)* Dji so-st-in'-artisse... èt dj'a l' dreût, vos-ètindez, mi, dj'a l' dreût d'esse chal ! Et dji vou esse tot seû... d'abôrd..... *(décroche le fusil)* **dj'èl so** tot seû ! Alè hây ! èvoÿe ! N'ârèt co vite on mwèrt... dj'èl sin ! *(il menace – elle ne se préoccupe pas)*

MANON : L'è-st-a rèsta... l'èst trop vî... Adon, n'a rin è-s' botike... come ine saquî qui dji k'nohe *(rit)*

L'ÂRTISSE : Dj'èl f'rèt r'fé... Mî dj'ak'tèy'rèt on nôvê ! *(ricane)* Dji pou m'ènn'è chèrvi come massuwe... *(retourne le fusil)*

(dans la scène qui suit ils se coupent la parole tout le temps – ils peuvent parler en même temps – le ton doit monter)

MANON : Vos n'alez nin rataker... *(prend la hache- se font face)* C'èsteût mi li prumîre !

L'ÂRTISSE : Mutwèt, mins vos n'avez nin l' dreût...

MANON : Nin l' dreût ? Bin dj' vòreû bin sèpi pocqwè ? Ine mohone vûde, qui-n' chèv' à nouk'...

L'ÂRTISSE : Vûde ? Kimint vûde ? Mins dji so chal, mi !

MANON : Crivin Dju ! Qui vos-èstèz loûrdô ! Divant qui vos n'arivasse èle èsteût vûde...

L'ÂRTISSE : C'est çou qui dj' crèyéve, awè... *(plus fort)* mins èle ni l'èsteût nin pusqui vos-avîz dèdjà brokî d'vins...

MANON : Mins dji-m' towe à-v' dîre dispôy sacqwants djoûs, qui l' pwète èsteû-st-â lâdje

L'ÂRTISSE : Nin possible ! ...

MANON : C'est manîre dè djâser, èle n'èsteût nin serrèye... On vî mastê aband'né, èt nos-ôtes, rin po lodjî... Qu'ârîz-v' fé vos ?

L'ÂRTISSE : Vos-ôtes ?

MANON : Mi... èt mès p'titès-afères ! Rèspondez : qu'ârîz-v' fèt vos ?

L'ÂRTISSE : Çou qu' dj'a fèt : dimander à propriètère, po prinde à bay...

MANON : Aaaaah ! Vos-èstèz ossi so-l' pavèye ?? Adon, vos d'vez comprinde !

L'ÂRTISSE : Nonna ! Dji-n' so non so-l' pavèye, mins dj'a mèsâhe di pâhûlisté, adon mi, dj'a houkî l'ome qu'èst mèsse dèl' mohone, èt...

MANON : Pac' qui vos l' kinohez, mi dji-n' sé dèdjà quî qu' c'èst...

L'ÂRTISSE : Qui c'èst quî ?

MANON : L'ome dèl' mohinète va, ènocint...

L'ÂRTISSE : Loukîz tot l' minme kimint qui vos-m' djâsez !

MANON : N'è pou rin, dj'a lès nièrs come dèz clicottes, mi ! Tos-lès-à matins c'èst l' minme c'èst todis l' minme ranguinne...

L'ÂRTISSE : Tot djuste, èt dji so nâhi ossi, di totes cès ridites... N'a djuste qu'ine sôr à dire...ine sacqwè d'hayâve : **vos n'avez rin à fé chal !...**

MANON : Mins Crivin Dju !...

L'ÂRTISSE : Arèstèz dè djurer, çà-n' candj'rèt rin : vos n'avez nin l' dreût d'èsse chal...

MANON : Et on nn'è r'va po on toûr...

L'ÂRTISSE : Mi dj'a l'autorisâcion dè propriètère, èt come ârtisse dj'a...

MANON : C'è-st-âhèye vos-avez l' tchance dèl' kinohe... Vos n'ovrez l' boke qui po dire dèz bièst'rèyes, vos n'èstèz vrèmint qu'on cwèrèu d' mîzères !...

L'ÂRTISSE : Ah ! Pac' qui c'èst mi, qui... ?

MANON : Awè... Dji-m' crèvintèye mi chal... dji-v' fèt l'eûrèye...

L'ÂRTISSE : Wèy !... dèz peûs d'pèkèt...dèz peûs d'hâvèrna...dèl' sâvadje cécorèye, dèz foyes d' on n'sèt nin qwè...

MANON : Dinez-m' dèz brokes... vos magn'rez-st-ôte-tchwèt

L'ÂRTISSE : Pac' qui âd'dizeûr dè marchî i-v' fâret intrt'ni... ?

MANON : Mins dji-n' vis d'mande rin mi, dji sè sognî mi p'tit cwèrp tote seûle... dji fèt tot l' mine vosse manèdje...

L'ÂRTISSE : Awè...awè... çoulà s' veût come li narène à mitan dè visèdje

MANON : Mins Crivin Dju...

L'ÂRTISSE : Ah ! Nèni ! Nèni...

MANON : C'èst bon ! Dj'èl riprind, mins Sinte Breûse poyèdjes èt tot ! (*remue les tableaux, peintures...*) C'èst vosse bordê tot çoulà ... !

L'ÂRTISSE : (*dépose fusil*) N'adûzez nin nin mès tâv'lès.... Stop ! ou dji-v' sitronle ! (*tél. sonne*)

MANON : Çà sonne, Simone !

L'ÂRTISSE : Dji-n' vou nin l' saveûr ! Dji-n' vou djâser à nouk' ! Dji-n' so nin là...Dèdjà vos, c'èst pus' qu'assez...

MANON : L'eûrèye... li manèdje... l'ahèsse... (*décroche*) Allo ? C'èst Manon qui rèspond... Awè, mins i-n'èst nin là tant qu'asteûre.... Mi ?... Çou qu' dji fèt chal ? Çà-n' vis r'louke nin !!! (*raccroche*)

L'ÂRTISSE : Ci n'èst nin vrèye !! Quî èsteû-c' ?

MANON : Nouk' ! Vos-n' volîz nin l' saveûr, adon....

L'ÂRTISSE : M' va div'ni sot mi !!

MANON : (*regarde toile*) Vos-èstèz so bone vôte, awè !

L'ÂRTISSE : Alé-z-al djote... Dinez-m' çoulà...(Tél.) Dj'èl va rapèler...

MANON : Vos candjîz vite d'idèyes vos, (*elle garde le tél. = poursuite, calme*) Lèyîz-l' wice qu'il-èst...n'a nin mèsâhe d' vos po viker, dji l'a bin-ètindou...

L'ÂRTISSE : Wê... mins ci c'èst l'mèsse dèl' mohone...i va sûr acori d'ine reûde abatowe...

MANON : Qwè fé ?

L'ÂRTISSE : Avou çou qu' vos lî avez tchanté, i va v'ni veûye çou qui-s' passe chal !

MANON : Pocqwè ? I-n'si passe rin... I-s' passe ine sacqwè ?
L'ÂRTISSE : Vos !! !C'est vos li sacqwè... Vos n'avez rin à fé chal ! Dinez-m' çoulà ! !*(poursuite, rapide)*
MANON : Nonna !Tûzez pus vite... à vos tâv'lès... li pinteûre... li tchîf d'oûve...
L'ÂRTISSE : Djustumint, s'il-aroufê...adiè li keûisté...
MANON : Nos l' riçûrans...nos l'ac'sègn'rans...nos...dji f'rèt l'amagnî... hum !..dès bons tchampions !! Awè, ènn'a di totes lès sòrs chal è bwès : dès bolèts, dès morèles, dès linwe-di-boû, dès tchapê d' macrale, dès orèyes du Djudas...
L'ÂRTISSE : Dès tchapês d' macrale... ! Mins ... vos-n'avez nin è l'idèye... ?
MANON : Siya... come çoulà, keûisté, pâhûlisté... po tofèr ! Eune wâmîre èt on coûr... anfin, manîre dè djâser !
L'ÂRTISSE : Mins ...mins èle a in' mohe è cèrvê... vos-m' fez sogne... dji-m' va ...haper l'êr... Dj'ènn'a m' sô mi ! Tot seû... i fâreût qui dji sôye tot seû po poleûr fé dès créacions...
MANON : Mins vos l' polez... li nateûre èst si bèle chal... *(ouvre la porte- extérieur)* loukîz...
L'ÂRTISSE : Awè... *(passe devant elle, montre qu'il n'est pas rassuré)* dji m'î va..mins dji-v' râreût... *(à part)* N'ârèt co vite on mwèrt...
MANON : C'est çoulà abèye ! Et raminez-m' ine sacqwè po l'eûrèye !
L'ÂRTISSE : Çou qui passe divant Cologne, awèrin !
MANON : Alè...Alè.... Alez houmer, haper, èt prinde ine tote grande gueûlèye d'êr bin fris'... riloukîz totes lès belès coleûrs, i lût lès cwate solo... tûzez al' bèle teûle qui vos pôrîz fé... à tchîf -d'oûve vos-èstèz on « génie »...*(le pousse dehors- ferme la porte)* qui n'èsl sèt nin !! Awè ! L'empèreur dè vike por lu ! Pagnouf'... Dimèye brake...Sâvadje... Paysan !! *(tombe assise)* Tchouff' !

Sinne 3 *Manon, Grènâte*

GRENÂTE : *(pousse tête – chambre gauche)* L'è-st-èvôye ?
MANON : Awè ! Vos polez v'ni !
GRENÂTE : *(rit)*Dji-m' dimande kimin i-n'a nin co avou li pouce è l'orèye ! C'est l'Ârtisse po-d' bon ! !S'i-m' veût mây, dji creû qui toume mwèrt !*(prend café-tartine...)*
MANON : I-s' sitronl'rèt d'èsse arèdjî !
GRENÂTE : Ci sèrèût damadje, dj'inme bin çou qui fèt mi !
MANON : Manîre di goss' ! Bin !! Va bin faleûr fé quéquès coûses.
GRENÂTE : Vos-alez fé lès dîh-ût' kilomètes ?
MANON : Deûs côps awè, dîh-ût' aler, dîh-ût' po riv'ni ! Dji-m' va prinde li vélo qu'è-st-è grinî.
GRENÂTE : Et mi dji-v' ratin âd-foû... catchèye podrî on bouhon, bin lon di-d' chal. Ni-v's-acâzez nin çà-m' f'rèt dè bin ine pitite porminåde, pôr qui fèt tchôd, mins pocqwè volez-v' aler disqu'à l' botike ?
MANON : Po l'î fé eune bone eûrèye... avou dèl tchâr, eune bone grosse crâsse eûrèye ! Vos k'nohez li spot : « c'est l' pus mègue piou qui hagne li pus fwèrt » Ci sèrèt mi !! Al copète dè marchî, i-v' fât dès fwèces po li p'tite grènâte...
GRENÂTE : *(caresse son ventre)* Ele va bin... Mins c'èst vrèye qui l'ârtisse s'a co ènondé!
MANON : Ci n'èst rin dèl dire...Seûr come ine vèsse di tchin !*(ouvre porte)* Bin ! on còp d'oûy po vèyî si n'a nouk'...
GRENÂTE : *(rit)* Pièrdou è plin mitan dè grand bwès, çà m'èwar'reût !
MANON : A torade dji-m' va fé dès molèts d'cok' ! *(sortie)*

Sinne 4

Grènâte + Djèrminne (voix off)

GRENÂTE : Awè... li tins dè prinde eune pitite linne (*sortie- chambre*) Cà-nos f'rèt dè bin d'on pô haper di l'êr tot fris', èdon mi p'tite grènâte... dji so là, èt dji-v' promète di-v' trouver on p'tit papa rin qui por vos... Seul'mint, ènn'a nin brâmint por chal... djuste l'ârtisse èt cilâ c'è-st-on drole, i-n' vike nin è nosse monde... (*bruits à la 2^e porte d'entrée- qui est poussée avec force*) Hin ? Qwè ? ?

DJERMINNE : (*voix off*) N'a sûr ine sacqwè qui djinne, podrî...

GRENÂTE : Qu'èst-c' qui c'èst ? Mon Diu ! Abèye... (*sortie chambre – pousse la tête de temps à autre*)

Sinne 5

Lès minmes + Placébo

DJERMINNE : (*entrée*) Ah ! Tot l' minme ! (*enjambe pots de peintures...*) Signeûr qu é bordé ! N'a tot qu'èst cou d'zeûr cou d'zo chal... Alè... Moncheû ? vinez... Wice èstit ? (*ressort*) Ah ! Vos v'là ! Alè Moncheû...intrez... là.. achians-nos, so-c' tins là nos-îrans vûdî l'ôto ! Nos-d'morans chal èdon ? Ripahans-nos on moumint (*à part*) Fâreût mutwèt èl loyîz po-z-èsse sûre... pac' qui cori après d'vins lès bwès ... (*à lui*)nos dimanans chal, èdon ? Nos polans compter sor nos ? Rèspondez (*regard perdu*) Il-èst 'co sonnè, dj'a djuste li tins, dji pinse ... (*sortie- lui reste prostré*)

GRENÂTE : (*entrée-essaye de passer sur la pointe des pieds vers 2^e entrée*)

PLACEBO : (*produit un son- se racle la gorge- avec difficulté*) Si... Simone !

GRENÂTE (*s'arrête*) Vos-n' m'avez nin vèyou... Chuuut ? ? (*sortie*)

Sinne 6

Djèrminne, Placébo

PLACEBO : (*regarde sortir- comme s'il se réveille – se lève – regarde prend outil, pinceau, redépose... pot de peinture – veut boire*) Adie Simone ! !

DJERMINNE : (*entrée- beaucoup de bagages*) Mon diu çou qui fèt tchôd ! ! Mins, Moncheû ! ! Ci n'èst nin vrèye ! Nos-n' polans nin nos lèyîz deûs munutes tot seû... tot l' minme là...

PLACEBO : Simone... Simone...

DJERMINNE : C'èst tot, rapâh'tez-v' ... Djans don (*regarde – cruche+ eau- verre- souffle dedans*) N'a mutwèt on pô dès p'titès bièsses, mins nos n'èstans pus so eune èdon ! Volà on grand vère d'êwe po nos raclèri lès-îdèyes... (*à part*) S'ènn'a 'co ! ! (*regarde sa montre*) Nos-alans 'co ratinde on pô, adon nos-ârans dreût à nosse pitite pikeûre, qui nos f'rèt li pus grand dè bin !

PLACEBO : Simone... Simone...

DJERMINNE : (*va voir chambre gauche*) Awè...awè... Qué bordê, Signeûr ! Qué bouzin ! In'-ârtisse, dji vou bin mins... on direût pus vite li djîse d'on S.D.F... Quéne pufkène ! ! I d'verèût aveûr eune deûzinme tchambe, (*va*) si dj'a bin compris , li patron d' vosse feume...

PLACEBO : (*cri déchirant – se lève*) Simone... Simone... èt si patron (*retombe assis*) Aaaaah ! Dji m'vou mori ! !

DJERMINNE : (*revient*) Ci n'èst nin qwand on l' vout qui çà arive cès-afères là... Djans bèvans 'co on pô d'êwe (*à part*) c'èst bin po nêtî tos lès fis qui n'a è vosse cèrvê... S'ènn'a 'co ! ! (*vers chambre- puis va et vient pour vider puis remplir*) Ah ! mins asteûre dji compris : Moncheû l'ârtisse ocupève lès deûs tchambes, po l' pus sûr...

PLACEBO : Simone... Simone...

DJERMINNE : Awè, awè... Cichal èst tot l' minme pus prôpre... Bin... Comprins nin , l'a l'êr dè dwèrmi al tère, c'èst vrèye qui avou deûs léts onk' so l'ôte... Moncheû lu, vât mî qui-n' dwème nin so-l'lét dè hôt, i pôreût toumer, èt mi dji n'inme nin d'èsse rissèrèye ! Mins, si i dwème è bas...(regarde porte – clé – la met en poche) eune clé ! Ci sèrèt djusse à l'idèye!

PLACEBO : Simone... oh !

DJERMINNE : Awè... Bin volà bin eune kèsse : wice va-t-èle dwèrmi vosse feume qwand èle vinrèt nos r'djonde ?

PLACEBO : Si èle vint... Simone...

DJERMINNE : Et pocqwè ni vinreût-... (à part) Wê... ! Bin... ! Alè djans ! Nos n'alans nin nos lèyî djus... Çà va nos fé dè bin dè viker é! nateûre, divins ine pitite mohinète...

PLACEBO : (prostré) Simone... Oh ! Simone...

DJERMINNE : Nonna, nonna, nos-n' djâsans pus d' Simone tant qu'asteûre, tûzant on pô : nos sèrans bin chal nos deûs, qwand nos-ârans nèti on p'tit pô, pac' qui... (prend un oreiller vers chambre gauche)

Sinne 7

Lès minmes + l'Ârtisse

(Ârtisse- entrée)

DJERMINNE : Evôye ! dèl plèce ! Li patr... li, li propriètère m'aveû prév'nou qu'in' -ârtisse aveût viker chal, mins...

L'ÂRTISSE : (fort) Et il î vike todis !

PLACEBO : AH ! Mi coûr ... dji moûr...dji d'hote...dj'ènn'è va...

DJERMINNE : Fâreût prév'ni divant dè brère insi ! Loukîz... (trousse- à Placébo) Mins nèni nos-n' morans nin...

L'ÂRTISSE : Quî èstèz-v' ? Et qui fez-v' chal ?

DJERMINNE : Munute... Vos vèyez bin qui...

PLACEBO : Çà î èst... dji so dèdjà mwèrt...

DJERMINNE : C'èst divins vosse tièsse èdon ... (piqûre)...çoulà !

PLACEBO : Ay-ay !

DJERMINNE : Vos vèyez bin qui vos vikez todis !

L'ÂRTISSE : Il-a l' malâdèye qui coûrt ? Qu'èst-c' qui c'èst ? ? C'è-st-on mâs qui-s' hape ?

DJERMINNE : Dji m'èl dimande dè còps qu'i-n'a... Il-èst malâde è-s' tièsse awè... I-n' tint pus pèces èssonle là-d'vins.. (montre-tête) i va toumer à bokèts !

L'ÂRTISSE : (montre piquêre) C'èst del bolèye à l'amidon ??

DJERMINNE : (prend à part) N'èl dihez nin mins c'è-st-on placébo !

L'ÂRTISSE : Placébo ?

DJERMINNE : C'è-st-ine fâsse drougue... (montre tempe) C'èst là qui ça-n' va pus, avou l' pikeûre i-s' sint mî, adon pocqwè èl' mèskeûre ?

PLACEBO : Dji-m' sin si mâ...

L'ÂRTISSE : (sec)Ca va aler, Moncheû !

PLACEBO : Moncheû... (tél sonne) Aaaaah ! Simone...Simone

L'ÂRTISSE : Çà sonne, dji sé ! Allo ? (vert) Ah ! C'èst vos ! Djustu...(est interrompu)

Awè... awè...èt eune feume po-l' sognî ? Merci ! I sont dèdjà là ! (raccroche) Kimint va-dj' dju fé mi, i fât qui dji ponde... (voit sa literie) Qu'èst-c' qui ? ? Mins c'èst da mi tot çoulà !

DJERMINNE : Si vos l' dihez !

L'ÂRTISSE : (vers chambre droite) Mins c'èst mi qui dwème là !

DJERMINNE : Bin à pârti d'asteûre c'èst Moncheû èt mi... vos dwèrmiez so-al' tère, n'a ossi on plantchî è l'ôte pièce !!

L'ÂRTISSE : Di qwè ? Mins vos-arindjî çoulà à vosse manîre vos ! !

DJERMINNE : Si ça v'-s'ahâye mî, vos polez dwèrmi avou nosse malâde !

L'ÂRTISSE : Avou nouk' Crémiliârd ! Dji vou-t-esse tot seû, mi ! !

DJERMINNE : A d'morer tot seû, on toûne à bièsse !

L'ÂRTISSE : Fâ-st-arèdjî ! !(à part) On môude, va-st-aveûr on môude ! !(haut) Dji n'ô qui dès mâles alène, mi oûy... dès wasses !

DJERMINNE : Dihez don mâl-aclèvé, dj'a l'dreût d'esse chal !

L'ÂRTISSE : Li dreût ? Li dreût ?... Et mi ? ? (*arrêt-réfléchi*) Mins i-n'a ine saquî qui dji k'nohe... : (*va vers chambre gauche*) (*ricane*) C'est djusse, i-m' va faleûr fé l' manèdje... (*rit- prend les affaires des femmes – jette dehors*) Parfêt... Pus d'mâs d' tièsse... Et ci-n' sèrèt nin di-m' fâte... Dji n'î so po rin, mi... Dji-m' rafèye dè vèyî s' binète...

DJERMINNE : C'est çou qui-dj' pinsève, i-n'a in'-ôte djin chal, avou vos ?

L'ÂRTISSE : I-n'aveût... I-n'a pus ! !

DJERMINNE : C'èsteût ... ?

L'ÂRTISSE : N' sé nin... Ou pus vite siya, èle m'a dèdjà dit s'no... Çà sonne : Simone !
C'est...

PLACEBO (*crie*) Simone... ! Simone... !

DJERMINNE : C'est tot Moncheû C'est tot... nos n'avans rin-oyou ! (*à L'artis.*) Vos n'avez nin 'co compris qui-n' fât mây dire ci no là ?

L'ÂRTISSE : Manon ! C'est... Manon ! (*lentement – avec plaisir*) C'èsteût... Manon !

DJERMINNE : Vosse crapôde, mutwèt ?

L'ÂRTISSE : A mi... ? Vos-èstèz brake vos ! Ele a moussî chal come si-l' mohone èsteût da sonk' !

DJERMINNE : Falève èl' taper à l'ouf' ! On pikeû d'assiètes ?

L'ÂRTISSE : Ele volève mi fé dès bons tchampions po l'eûrèye... A l'ouf' ! Ha-ha ! I-n'a pus nole plèce ! !Dèdjà vos ! !

DJERMINNE : Mins... vos, vos nn'alez nin ?

L'ÂRTISSE : Di qwè ? Mi, dj'a louwé cisse pitite mohone chal, po-z-esse tot seû, po poleûr ovrer po ponde, po ponde divins l' pâhûlisté, oyez-v' ?... Tot seû !

DJERMINNE : N'a-st-avou on cwacwa.. Mi patronne ossi a...

PLACEBO : (*se lève*) Simone... Simone...

L'ÂRTISSE : I-n'arèstèye mây lu cilà ?

DJERMINNE : C'est d' vosse fâte èdon... C'est tot Moncheû ! Nos-avans -st-avou nosse pitite pikeûre...

L'ÂRTISSE : Wèy ! On veût l'èfèt dè placébo ! !

DJERMINNE : Nos nos sintans brâmint mî...

PLACEBO : Simone... Oh ! Simone...

L'ÂRTISSE : Hé ! Ho ! Fâret tot l' minme candjî d'ranguinne... Placébo ! ! Torade tot rintrant dj'aveû là... dj'aveû dès coleûrs... Vo-l's-è là ... çoulà r'vint... (*tabouret – toile – pinceau*) Ah ! dj'èl sin...dj'èl veû...

DJERMINNE : (*le suit dans ses déplacements*) Va faleûr s'arindjî... li pa... li propriétaire divève vis houkî...

L'ÂRTISSE : Li pâye... li pâye...dè djène...c'est çoulà...

(*Placébo circule- prend la hache, la soupèse, fait geste de se l'enfoncer dans le crâne- trop lourde- elle retombe – prend un autre outil... etc... essaie de se suicider*)

DJERMINNE : C'èsteût djusse li tins dè saveûr, pac' qu'il a passé brâmint dès vizites...Moncheû ! ! mins ci n'èst nin vrèye... djans nos-alans nos fé dès mâs avou tot çoulà...Nos-n' polans nin nos lèyî tot seû...

L'ÂRTISSE : (*bondit*) Tot seû ! ! Dji vou, mi, èsse tot seû ! Placébo ! ! Assis ! èt vos (*Djerminne*) ossi ! !

DJERMINNE : Mins, dihez don !

Sinne 8
Lès minmes

L'ÂRTISSE : *(crie) Têhîz-v'... (prend fusil – menace-circule avec le fusil- Placébo le suit – se met dans la ligne de tir – Djerm. essaie de l'en empêcher) Dji-m' vou ponde !! (baisse son arme- Placébo s'en empare- le retourne dans tous les sens puis essaie de se « suicider ») dji vou poleûr mète so-l' teûle là tot çou qui dji veû è-m' tièsse... c'est si bê...(met musique fort- peind)*

DJERMINNE : *Eco onk' (signe : timbré-va éteindre la musique) Djèrminne Wârdez li tièsse bin dreûte so vos spales... Sèyîs' contin, vos n'êstèz pus tot seû, vos-avez trové on parèy qui vos, Moncheû... (le voit) Moncheû !!! Mon Diu dê, c'èst todis pès !! (crie) Ahote !!*

L'ÂRTISSE : *(sursaute) Mins Sacri Mèye Miliârd !! (met ses oreillettes) Ine mohone di sots chal... Pus on mot ou dji-v' tape à l'ouf'...*

DJERMINNE : *Dj'èl vòreû bin vèyî !*

L'ÂRTISSE : *(soulève ses oreillettes) Vos d'hîz ine sacqwè ?*

DJERMINNE : *Fèt' èscûses...(Placébo à trouvé un marteau avec des pointes de Paris)*

L'ÂRTISSE : *I-m' sonlève bin... (peind)*

DJERMINNE : *C'èst mi torade qui va-st-aveûr li cervê à lådje ! Bin kimincî à r'prinde tot çou qu'èst dandj'reû...*

PLACEBO : *Dji m' vou mori.... Simone...*

DJERMINNE : *Nos li dîrans qwand nos-l' veûrans... (ramasse tous les outils – dans armoire) Nos-alans nos fé dès mäs... djans... Moncheû ! Nos-alans prinde nosse pitit catchèt... Eco on pô d'êwe... Por mi, i-m' fâreût on p'tit r'montant... (retourne à l'armoire – alcool- met sur la table)*

Sinne 9
Lès minmes + Manon

MANON : *(entrée- furieuse avec courses + oreiller) Qu'èst-c' qui c'èst ? ? ? On-m' tape à l'ouf', adon qui dj'a pédalé... (Placébo boit à la bouteille) Mins qui êstèz-v' vos ?*

DJERMINNE : *Ah ! Manon ! Po-l' pus sûr !*

MANON : *(se retourne) Quî çà ?*

DJERMINNE : *Vos ! Vos-êstèz Manon ?*

MANON : *Bin nèni !*

DJERMINNE : *Tins ! Vos n'êstèz nin li pikeû d'assiètes ?*

MANON : *(ricane) Dji veû qui l'ârtisse à dèdjà fé aler s' badjawe !*

DJERMINNE : *Adon c'èst bin vos !*

MANON : *Awè, c'èst mi qu'èst mi ...*

DJERMINNE : *Mon Diu Moncheû... (reprend bouteille) avou nosse drougue !!*

MANON : *Et lu ? ? Oooooh ! Crivin Dju ! Euh ! Pardon ! Moncheû èst l' propiètère po-l' pus sûr ! Bondjoû Moncheû... Ni fez nin atincion, i-n'a on pô d' bordê, euh !... dè broll, mins...*

PLACEBO : *Mam'zèle ! Estchanté... vrèmint... (met sa main sur le ventre de Manon)*

MANON : *Hè ! Ho ! Cà-n' va nin l' tièsse ?*

DJERMINNE : *Nin fwèrt, on l' pout dire !*

PLACEBO : *Vos n'avez pus vosse pitite grènâte ?*

DJERMINNE : *Moncheû !*

MANON : *Mins... mins... (comprend qu'il a vu Grènâte) Oh ! Crivin Dju ! Hum ! Non di hu Sinte Breûse, poyèdjes èt tot !*

DJERMINNE : *Mam'zèle !*

PLACEBO : *(sec) Qu'ènn'avez-v' fèt ? (s'avance menaçant)*

MANON : Çou qui dj'ènn'a... mins...

DJERMINNE : Mon Diu ! Ci côp chal, i fâret-st-ôte-tchwèt qui dè placébo... rapâh'tez-v', nos n'èstans pus so l'ovrèdje ...sov'nans-è

PLACEBO : (*fâché*) On-n' si disfèt nin insi d'eune pitite grènâte ?? Wice è-st-èle ??
Dihez! !

DJERMINNE : Abèye ine pikeûre avou on vrèy calmant...(va – trousse)

MANON : Keû ! !(*l'assied-bas*) Ci n'èst nin mi, li grènâte va bin.... dji-v'-s'-èsplik'rèt torade...

PLACEBO : Ah ! C'èst bin...(prostré)

MANON : (à *Djerminne avec la piqûre*) Qu'èst-c' qui c'èst ?

DJERMINNE : Ine sacqwè po qui dimonne keû !

MANON : Enn'a pus mèsâhe... Loukîz... Dinez-m' çoulà...

DJERMINNE : Mins, Mam'zèle !

MANON : Dj'èl va rimète è plèce... djâsez avou Moncheû...(va vers trousse puis met *seringue dans sa poche*)

DJERMINNE : Li zine è-st-èvôye ? Li cervê èst r'mètou è plèce ? Nos riprindans nos sins' ?
Çoulà nos rind ûreûs dè vèyî qui nos nos sintans mî ! !

MANON : (à *part*) Pocqwè djâse-t-èle come çoulà, don lèye ? (*haut*) Volà nos-avans rimètou tot è plèce !

DJERMINNE : Nos ?

MANON : Mi... èt .. mi anfin ! Bin ... on p'tit hèna nos f'rèt li pus grand bin...

DJERMINNE : Mins nos-èstans malâde vèyez-v' !

MANON : Vos ?? Çà n'a mây touwé nouk'... disqu'asteûre todis... (*sert 3 verres*) pac' qui c'èst li rèsbane di l'årtisse... di l'alcol di purnale... èt il-î tint... come al purnale di sès-oûys.. ! Mins onk' di mons, èt dîh' di r'trové... onk' por mi, onk' por vos, chér Moncheû, èt po li ...sècrètère ossi ?

DJERMINNE : Dji so là po sognî Moncheû, mi !

MANON : Moncheû èst malâde ? Li voyèdje po-l' pus sûr ! I sèrèt vite rimètou, ine bone eûrèye... dj'a là dè tot bons tchampions dè bwès... tot friss' ..

DJERMINNE : Dès... dè tchampions ! Vos-avez stu âs tchampions ?

MANON : I-n'ont todis nin potchî tot seû è-m banse... mins mi dji-m' va lès fé potchî èl pêle, èt nos magn'rans turtos èssonle ...(cri) Aaaaah !(*bas*) Li Grènâte ! (*haut*) Sinte breûse poyèdjès èt...

DJERMINNE : Mam'zèle !!)

PLACEBO : Mi cœur...) (*ensemble*)

DJERMINNE : Tot doûs Moncheû... Disfindou dè brère, comprenez-v' ? Nos n'èl supwèrtans nin ! Ci n'èst rin, Moncheû... C'èst çoulà .. bèvez co on p'tit côp, mins adon pwuis ci sèrèt tot èdon ?

MANON : Bin... dji-m' va fé l'eûrèye...

DJERMINNE : Nin dè tchampions por mi savez, dji...dji nèls-è supwète nin !

MANON : Ârîz-v' sogne télfèye d'èsse... èpwèsonèye ?

DJERMINNE : Nèni... c'èst bièsse.. nèni bin sûr !

MANON : Bin sûr... (*sortie cuisine*)

Sinne 10

Djèrminne, Placébo, l'Ârtisse

DJERMINNE : Drole di bâcèle ! Bin dji-m' va distèler lès bagadjès... fâret bin.. (*regarde si rien ne traîne*) pus rin po nos fez dè mâs ? Pus d'ustèye ? (à *Placébo*) Nos-alans –t-èsse binâhe so-l' tins qui nos-alans fé lès bèdj'rèyes ? Edon, Moncheû ?

PLACEBO : Awè... awè... fez Djèrminne ! Dji-m' sins on pô mî ...

DJERMINNE : Wê... ! (*à part*) L'a l'êr mî... C'èst mutwèt li hèna... mins tot l' minme
(*va vers l'artiste*) Moncheû !... Moncheû !... (*soulève oreillette- crie*) Moncheû !!
L'ÂRTISSE : Hin ? ? (*fait faux mouvement avec pinceau*) Qwè ? ? (*se lève – furieux*) Sacri
Mèye Miliârd di non di hu ! (*expansif*) Mi tâv'lê !!!

Sinne 11

Lès minmes + Manon

(*Manon- entrée- cuisine- rigole*)

DJERMINNE : Escusez-m'... dji-n' voléve nin...

L'ÂRTISSE : Mile dju d' mile dju ! Dimèye tokée ! Mi tâv'lê... mi tchîf'-d'oûve !!

DJERMINNE : Mins sâvadje ! C'è-st-in'-atèlèye di sots chal ! (*sortie-chambre*)

MANON : Ah ! çà !! (*sortie-cuisine*)

Sinne 12

L'Ârtisse, Placébo

L'ÂRTISSE : Volà ! Crémiliârd ! C'èst so flote !! (*cri de rage*) Pocqwè ni so-dj' dju nin
tot seû ? ? ?

PLACEBO : Tot seû ? ? ? Oh ! Nèni ! Sins Simone... ; dji-n' sâreû

L'ÂRTISSE : Hin ? Vos vikez todis vos, Placébo ? ?

PLACEBO : Awè... mins pus po lontins...

L'ÂRTISSE : Vos n'èstèz nin nâhi, nèni ? (*s'excite- circule*)

PLACEBO : Oh ! siya ! Tél'mint, qui dji n'a pus nole fwèce... dji-m' vou nn'aler ! ...rinde
l'âme !

L'ÂRTISSE : Ah ! I vout ravalèr s' rètchon ? (*cherche corde*) Dj'a djuste çou qui-v' fât !
Loukîz ! (*fait nœud coulant*) Eune bone grosse cwède, qui-n' pout mâ dè hotchî ! On
bê p'tit nouk' riloukîz l'ovrèdje ! Volà ! (*met autour cou Placé.*) âtou di vosse grosse
hanète... (*fait lever*) vinez...vinez...(*porte-sortie-extérieur*) vos fez l'tour... so vosse
dreûte, i-n'a dèès grés...vos gripé è grinî, là, vos loyîz l' bokèt so li mèsse viène (soûmî)
èt vos f'rez vosse dièrin pèt ! Nou dandjî tot va roter come so dèès rôlèttes !

PLACEBO : Si vos-l' dihez !! ... Simone ! Dj'arive...(*sortie*)

L'ÂRTISSE : C'èst çoulà ! Il arive, Simone !... Tchèrî...èco pus lon... à dreûte.. c'èst çà !
(*referme porte – explose*) Tot seû !! Dji so tot seû !! (*rire*)

Sinne 13

L'Ârtisse, Djèrminne

DJERMINNE : (*entrée-chambre*) Cà va mî, mi sonle-t-i ?

L'ÂRTISSE : (*cri de rage*)

DJERMINNE : Mon Diu ! Moncheû !! I-n'èst pus là !

L'ÂRTISSE : L'èst sôrtou ! Alèsse èl ricwèri... abèye.. l'è-st-èvoûye ! (*pousse dehors*)
prindez so-l' hintche.. ; là... awè... (*Djèrminne-sortie*) èt de deûs !

Sinne 14

L'Ârtisse, Djèrminne (off) + Manon

L'ÂRTISSE : Aaaaaah ! (*tabouret*) Dj'arive mès p'tits pincès...

DJERMINNE : (*voix off*) (*cri*) Moncheû ! oh ! Moncheû... abèye ! (*continue à appeler*)

L'ÂRTISSE : Dèdjà ! ! (*met ses oreillettes*) Tant mîs ! Pus d' Moncheû, adon pus d'
Djèrminne ! (*peind*)

MANON : (*entrée-cuisine*) On direût ine saquî qui brêt âd'-foû... (*regarde l'artiste*) L'ôte aloumé là, i pond ! N'ârèt-st-on mwèrt, qui-n' s'ènnè rind'reût nin minme compte ! Qué houlèdje !!

Sinne 15

Lès minmes + Djèrminne èt Grènâte

DJERMINNE : (*entrée-porte Grènâte*) Vinez m' diner on còp d'min !!

MANON : (*va aider*) Crivin Dju !

GRENÂTE : Tchôd... fèt tchôd...

L'ÂRTISSE : Qu'èst-c' qui c'èst ?? Ci n'èst nin vrèye ! Ah ! Nèni ! Ci n'èst nin possible !

Ah ! mins nèni ! Dji-n' vou nin ! Baguez foû d' chal ! Vanez ! A l'ouf' !

MANON : Bodjîz-v' ! Alè ! pus lon !! Di l'êwe abèye ! !

L'ÂRTISSE : Mins Crémiliârd ! Dji rèfûze !

MANON : Ni fez nin d' vosse narène... (*à Grènâte*) Tinez... bèvez...

DJERMINNE : Di wice vint-èle don cisse feume là ? I-n'a rin chal à in'-eûre tot-âtoû ! !

MANON : Çà va mî ? Rèspondez-m' ?

GRENÂTE : Awè... awè... Dji-n' mi sintéve nin bin.. ; Dj'aveû si seû.. ;i féve si tchôd !

L'ÂRTISSE : Fwèrt bin ! (*ouvre porte-extérieur*) Asteûre.. . âd'-foû ! !

DJERMINNE : Lèyîz-l' tot l' minme si r'haper ! !

L'ÂRTISSE : Ah ! Mins nèni... dji rèfûze... Mins Crémiliârd... (*s'effondre*) dji vou-t-èsse tot seû ! ! !

DJERMINNE : Alè... keû... (*l'évente*)

Sinne 16

Lès minmes + Placébo

PLACEBO : (*entrée-2^e extérieur-corde autour du cou-l'autre bout en main*) I-m' fâreû-st-on còp d' min...

L'ÂRTISSE : Ci n'èst nin vrèye ! (*s'arrache les cheveux*)

DJERMINNE : Mon Diu ! Moncheû ! qu'avans-gn' don co à l'idèye ?? Mins nos-alans-st-aveûr mâ nosse hanète ! Djans ! Dinez-m' çoulà !

PLACEBO : Simone mi ratind... (*voit Grènâte*) Oh ! Mî p'tite fèye ! !

L'ÂRTISSE : Vos-l' kinohez ?

PLACEBO : C'èst li p'tite Grènâte, èdon ?

GRENÂTE : C'è-st-à dire qui...

L'ÂRTISSE : N'èst pou pus mi, dj'a l' cèrvê qu'èst bolant...

MANON : Ci n'èst nin novê savez çoulà... çà va passer... vinez avou mi (*le mène sur son tabouret- lui met oreillette- reste prostré – enlève oreillette*)

DJERMINNE : Po on còp dji so d'acwèrd avou l'artiste ! Nos n'alans nin nos-èhaler d(ine saquî qu'on n' sèt dèdjà di wice qu'èle vint ! !

DJERMINNE : (*à Grènâte*) Mam'zèle...

GRENÂTE : Ni v' fez nou mâs d' tièsse por mi, asteûre i-m' va bècòp mî... dji-m' va r'prinde mi vòye disqu'à... mi mohonne...

MANON : Estez-v' sûre... ?

GRENÂTE : Awè. Tot-à fèt va bin ! (*main sur ventre*) Li p'tite grènâte ossi ! A torade !

L'ÂRTISSE : (*comme un ressort*) Nonna ! A djamây ! !

PLACEBO : A torade... Grènâte...

GRENÂTE : A ... torade... (*sortie*)

Sinne 17

L'Ârtisse, Manon, Djèrminne, Placébo

L'ÂRTISSE : Et ci n'est nin lès ponnes dè sayî dè rintre dèl' nut'... dji sère l'ouf' al' clé...volà... asteûre... c'est tot !(*tombe assis – tabouret*)

MANON : Come si l' bâcèle aveût l'îdèye dè riv'ni, pôr avou vosse si bon-akeûy !

L'ÂRTISSE : Wê... dji k'mince à-v' kinohe... Vos-avez brâmint dè camatches èt dè mousseûres por vos tote seûle ! ! !

MANON : Dji so come lès lum'çons à caracole mi, Moncheû l'ârtisse, dj'a-m' mohone avou mi... si dji pou dire...(*sortie cuisine*)

L'ÂRTISSE : Di tote manière dji m'è fou... (*crie*) Dji vou dèl keûisté ! !

DJERMINNE : Escûsez-m'... li sâle di bagn' ? C'est d'vins l' grinî ?

L'ÂRTISSE : (*donne un bassin*) Vol-là li sâle di bagn' ! Et l'êwe è-st-âd-foû, divins on tonê al gotîre ! !

DJERMINNE : Ci n'est nin vrèye ! Mins dji-n' va nin d'morez chal lontins savez mi ! !

L'ÂRTISSE : Li pwète è-st-â lâdje (*va ouvrir excédé*) dji-v' s-è prèye ! Et fez tot çou qui fât âd'-foû, dji n' vou nin èsse malâde dèl' nut' mi !

DJERMINNE : Pwèrtchî ! Ci n'est pus possible... ci n'est pus possible... (*sortie avec bassin*)

Sinne 18

Placébo, l'Ârtisse

PLACEBO : (*se lève- tout en parlant va regarder la toile – la retourne*) Ci n'est pus possible...dè viker insi...

L'ÂRTISSE : N'adûzer nin m' teûle... Crémiliârd...(*la regarde à l'envers – hypnotisé*) Mins...Crémiliârd !

PLACEBO : Dji-m' vou mori...

L'ÂRTISSE : Por... por chal (*regarde sa toile – le dirige vers porte*) là â coron dè bwès... on grand trô... mutwèt avou dèl tchance ...on tchèsseû...(*Placébo : sortie – L'Ârtisse peind activement*)

Sinne 19

L'Ârtisse, Manon, pwis Djèrminne

MANON : (*entrée cuisine – avec marmite + pain*) Al' tâve ! turtos ! ! Kimin vos-èstèz tot seû ? Et lès-ôtes ?

L'ÂRTISSE : (*pinceau en bouche- désigne la porte*) Mmmmm !

MANON : C'est l' minme afère ! Mins si çà r'freûdih' i magn'rant freûd ! ! Vos vinez al' tâve ? Nèni ? Bin... (*assiette sert genre ragoût + pain sur bord*) Dji-m' dimande bin pocqwè dji m'a mètou foû fwèces à fé tot çoulà...

(*Djèrminne- entrée*)

MANON : (*porte l'assiette*) Moncheû èst chèrvou ! !

DJERMINNE : Dj'alève èl' dire ! (*L'ârtisse peind + engouffre*)

MANON : Di wice vinez-v' vos ?

DJERMINNE : Dèl sâle di bagn' !

MANON : Aaaah ! Vos-avez fèt k'nohance avou...

DJERMINNE : ... avou totes lès pitès bièsses qui aveût-st-avou l' minme îdèye qui mi, awè... i fèt tél'mint tchôd !

MANON : Fât nin loukî d' si près ! Vos n'avez nin tot l' minme moussi è tonê ? (*lui sert une assiette*)

DJERMINNE : Po quî m' prindez-v' ? Hum ! Cà ôde bon ! ! Mins nin dè bons tchampions savez mi !

MANON : C'è-st-ine totoye Djermanne... Li ci qui n'èl vout nin insi ...
L'ÂRTISSE : (*tend l'assiette vide*) Maria ??
MANON : Awè Moncheû...
DJERMINNE : Ah ! C'èst Maria, vosse pitit no ?
MANON : Nonna... C'èst s' chervante po-l' pus sûr !
DJERMINNE : Vos-n' magnîz nin ?
MANON : Torade !
DJERMINNE : Moncheû n'a nin 'co magnî ?
MANON : Nonna... il-è-st-è-s' tchambe !
L'ÂRTISSE : Bê... clapant... sins parèy...
MANON : Tât mî va. Insi n'a l'oumeûr qui candj'rèt on pô. Si dj'alève cwèri nosse propriétêre ?
DJERMINNE : Propriétêre ? Quél propriétêre ?
MANON : Munute.... Moncheû , là, n'èst nin l' propriétêre di cisse mohone chal ? ?
DJERMINNE : Pocqwè vôrîz-v' qu'èl seûye ? Li mohone, c'èst d'â mèsse di-s' feume... Simone, qui à fwèrt djintimint mi li mohone al' dispozicion di si ome tot ratindant lès-analîses da Moncheû... pus târd on veûrèt...
MANON : Ah ! Mins c'èst tot vèyou vos nn'alez ! N'a d' keûre di fé l'amagnî èt d' lèyî m' bèdrèye po dès tourisses mî (*va vers chambre*) Alè ! Placébo !! vinez v' hèrez l'panse... Bin wice è-st-i ?
DJERMINNE : (*s'étrangle*) I-n'èst nin là ?
MANON : A mons qui-n' si seûye candjî come è lîve da Kafka, èt qui-n' seûye div'nou ine tote grosse arègne, avou dès poyèdjès tot-avâ...
DJERMINNE : Mon Diu don ! ! I fèt câzi neûr ... Vinez ! Abèye ! El' fât r'trover... (*à l'artiste*) Moncheû... vos k'nohez lès bwès, vos...
L'ÂRTISSE : Mins Crémiliârd ... lèyîz-m' keû...
DJERMINNE : Vinez... abèye... I-n'a Placéb... Moncheû qu'èst pièrdou ... El fât ritrover si vos-n' volez nin aveûr si mwèrt so li stoumac' !(*elle le tire*)
L'ÂRTISSE : (*crie*) Tot seû ! Dji vou-t-èsse tot seû ! N'a-d'keûre...
DJERMINNE : Mins li mèsse da Madame...
L'ÂRTISSE : M'è foû ! Tant mî s'il-a riclapé s'hèrne Dji-n' vou pus ètinde nouk'... ! !
MANON : (*le tire- puis le pousse dehors*) On-z'a mèsâhe di vos ! Alè ! Haye !
L'ÂRTISSE : Si n'èst nin mwèrt ... dj'èl towe !
MANON : Malåde ! ! Pagnouf' ! Sâvadje ! Hây ! Evôye ! (*sorties – on entend ce qui suit*)

Sinne 20

Lès minmes mins en voix off

MANON : (*voix off*) Djèrminne wice èstèz-v' ? N'a dèl broumeûr !
DJERMINNE : (*voix off*) Por chal... dispêchîz-v' !
MANON : (*voix off*) I fèt-st-ossi neûr qui divins l' cou d'on neûr nègue !
DJERMINNE : (*voix off*) Et l'ârtisse ?
MANON : (*voix off*) Sèt nin !... On f'rèt sins lu...

Sinne 21

Grènâte

GRENÂTE : (*entrée –cuisine- pousse la tête- se tient le ventre*) Nouk' ?? C'èst bin... Griper po l' fignèsse dèl couhène, ci n'èst nin tot-à-fèt çou qui nos fât mi p'tite grènâte... mins nos-avans li stoumac' qui plaque âs rins.. ; èt dji-n' polève pus ratinde. Mmmm ! qui çoulà sint bon ! ! Dès tchampions ! ! (*elle se sert*) C'èst vosse mârène à

div'ni qu'à fèt l'couhnîre mi poupâ... I-n'a quéquès tins èle si mahîve 'co bin... mins dj'a si fin... trop'. Al' grâce di Diu !...Mmmm ! Fwèt bon tot çoulà...

Sinne 22
Grènâte, l'Ârtisse

L'ÂRTISSE : (*entrée-il met ses oreillettes- tourne le dos- peind*) si dj'èl veû.. dj'èl towe
GRENÂTE : (*se laisse tomber derrière la table*) Mon Diu !
L'ÂRTISSE : On mwèrt c'è-st-onk' di mons so-l' téré... èt mutwèt qu'ènn'ârèt onk' ou deûs di pus'... cisse nut' chal...è bwès, ci n'èst qu' tos trôs !... dè breûn... dè neûr... eune pitite tètche rodje... è fond (*rire un peu dément*)
GRENÂTE : Qué drole !! Ci n'èst nole tchance !! Dji-n' va nin d'morez chal tote li nut'... Alè mi p'tite grènâte eune îdèye... I-m' fâret djusse on p'tit moumint po... (*assise par terre – prend un couvert- le lance sur pot de peinture*) Poleûr cori el' tchambe !
L'ÂRTISSE : (*soulève oreillette-regard fou*) Qu'èst-c' qui c'èst ?? Cà-n' va nin rataker... Mès-ustèyes ? (*prend une scie à bûches cachée dans un coin*) Dj'èl va touwer...I va-st-aveûr on moude.. dj'èl va d'biter à p 'tits bokèts... (*sortie-extérieur*)

Sinne 23
Grènâte, Placébo, pwuis l'Ârtisse (off)

GRENÂTE : Nin si mâlâhèyeaprès tot...
PLACEBO : (*entrée-2^e porte extérieur- trempé- dégoulinant*) Dji n'a nin polou... dji n'a mây inmé l'êwe... portant, dji-m' vou mori !!
GRENÂTE : Oh ! Moncheû Placébo !!
PLACEBO : (*son visage s'illumine*) Mi p'tite Grènâte ! (*puis prostré*) Si vos savîz...
GRENÂTE (*l'assied*) Mins qu'avez-v' fèt Bon Diu, po-z-èsse arindjî come çoulà ?
L'ÂRTISSE : (*voix off*) Sacri Mèye Miliârd di di Non di Hu !
GRENÂTE : Dji-m' sâve... à torade... tot-à-fèt va bin... (*sortie- chambre*)

Sinne 24
L'Ârtisse, Placébo

L'ÂRTISSE : (*entrée – extérieur*) Placébo !
PLACEBO (*se lève*) Grènâte...(retombe)
L'ÂRTISSE : Vos n'èstèz nin mwèrt ?
PLACEBO : Nèni, mins èst-c' qui dji vike 'co ? Dji n'a polou m' nèyî...
L'ÂRTISSE : Vis nèyî ? Fwèrt bone îdèye çoulà, è plin bwès ! Vis nèyî wice don ? Nin d'vins l'tonê al gotîre ? (*signe de Placébo : si*) N'a-st-à ponne di l'êwe po nèyî on tchèt !! Vos n'î mètez nin dèl bone volté ! Volà çou qui n'a !
PLACEBO : Portant... dji-m' vou mori !
L'ÂRTISSE : (*prend un grand couteau de cuisine- puis le plante sur la table*) Nonna on n' si discorèdje nin... Volà on bê coûtê, là, çà va aler tot seû... alè, dispètchîz-v' !
PLACEBO : (*prend couteau*) Kimint fé don, dji n'a pus nole fwèce !
L'ÂRTISSE : Côpez-v' lès vonnes... dji l'a rissinmî, ci sèrèt come divins dè boûre...Alè ! (*scie à bûches*) mi dji f'rèt dès p'tits bokèts pus târd... adon eune tote grande blamèye...vos sèrez rosti... cût à pont... ci sèrèt bê... dji-m' va ramasser dè bwès... on bon tchèt'nî... dès bèlès coleûrs : dès djènes, dès rodjes... dji pond'rèt tot, oh ! awè... ci sèrèt mi tchîf'-d'oûve, vos d'meur'rez so-l' teûle ad vîtam' ètèrnam... abèye (*sortie-extérieur*)

Sinne 25
Placébo, Grènâte

PLACEBO : Corèdje mi fi...(*grand cri*) Simone !! Dj'arive ! (*coupe un poignet*) Waye !

GRENÂTE : (*entrée – chambre –après cri*) Binamé Bon Diu dê.... Moncheû !! Qui fêsse là ?

PLACEBO : Mi p'tite Grènâte... vos v'là ? Dji-m' va anfin mori... way !

GRENÂTE : (*affolée*) Mins nèni... èt pocqwè don vos ? Quéle îdèye !! Ni bodjîz nin dji-v' va sognî... (*bandages- armoire*)

PLACEBO : Way ! way ! Signeûr qui çà fèt dè mås, qwand on moûre !

GRENÂTE : Mins vos n'alez nin mori, dji-v's-èl dit mi ! Mon Diu dê ! Vos-èstèz malåde, mins asteûre li méd'cène fèt dè mirâkes !

PLACEBO : Li méd'cène ? ? Lèyîz-m' rîre...

GRENÂTE : C'est çoulà riyez...riyez

PLACEBO : Qwand vos-èstèz là Grènâte, dji-n' so pus malåde... dji-m' sins mî...

GRENÂTE : Et bin dji d'mèurre là... Djans c'est tot... seûl'mint... (*regarde porte*) fâreût qui l'ôte là ni r'vinsse nin... li clé... wice è-st-èle li clé ?...(*va vers porte*)

Sinne 26
Lès minmes + l'Ârtisse

L'ÂRTISSE : (*entrée-Grènâte se retire sur côté-expansif*) Volà ! Tot-à-fèt èst prêt' !
Placébo ! Al' cûhèdje !... Di qwè ? Eco vos ? Âd-foué !! Evôye !! (*prend couteau-menace Grènâte*)

GRENÂTE : Hoûtez... Moncheû chal, n'èst nin bin... èt i va v'ni avou mi...

L'ÂRTISSE : Djamây ! ! I vout mori ! Et mi dji vou eune tote grande blamèye... dèè coleûrs...(*la menace avec couteau- vers extérieur*)

PLACEBO : Mi p'tite Grènâte !

L'ÂRTISSE : Placébo ! Touwez-v' !! Vos ! Riscoulez... Alè !

Sinne 27
Tous

MANON : (*entrée-Djèrminne suit- derrière Grènâte*) Hé ! Ho ! Cà suffih' ! (*rapide – prend couteau*) dinez-m' çoulà ! Mins ci n'èst nin vrèye ! Arèdjî !! (*l'Ârtisse s'arrache les cheveux – rage- Manon fait rentre Grènâte*)

DJERMINNE : Mon Diu ! Fré Hinri ! Qu'avans-gn' fèt don Moncheû ? (*prend serviette-puis va essuyer Placébo*)

MANON : (*menace toujours*) Nin on pas vos !! Nin on seûl !! Grènâte prindez ine teûle !

GRENÂTE : Lisquéle ?

MANON : Eune tote blanke, qui n'âye brâmint dèl plèce...

L'ÂRTISSE : (*fou*) Nonna! Ni mètez nin vos deûs...

MANON : Ho ! ! C'est tot, n'a rin qu'èst mæssî... tinez... (*lui donne-, à Grènâte*) lès pinceaux... lès coleûrs... les potikèts !

GRENÂTE : Volà !!

L'ÂRTISSE : (*crie*) C'est da meune tot çoulà !!

MANON : Tot djusse ! Prindez !! Alè ! Direkcion li grinî... vos-alez ponde... djintimint...

L'ÂRTISSE : N'ârèt bin vite on mwèrt chal...

MANON : Po-l' pus sûr ! Vos ! Alè ! Hay ! (*sorties-extérieur*)

Sinne 28
Placébo, Djèrminne, Grènâte

PLACEBO : Djèrminne !! Lèyîz-m' s'i-v' plêt !

DJERMINNE : Mins Moncheû nos-èstans tot frèh', tot sâcé disqu'à l'ohê !

GRENÂTE : (*se tient le ventre – crampe*) Eco on pô... i-s' nèyîve !

DJERMINNE : Oh ! Mon Diu dê Moncheû ! Et...Oh ! nos-avans djouvez avou dèl pinteûre rodje, çoulà c'est mî...

PLACEBO : Nonna ! C'est dè song' !

DLERMINNE : (*crie*) Mon Diu ! Moncheû !!

PLACEBO : Ni brèyez nin come çoulà, dji-n'èl' supwète nin !

DJERMINNE : Pardon... Nos d'vrîz tûzer à Simone !

Sinne 29
Lès minmes + Manon

MANON : (*entrée- extérieur*) Volà ! Çà n'a nin stu sins ponne ! Avou cilà minme Freud s' âreût spihî lès dints ! I pond si tchîf' d'ouve, nos sèrans keû, èt dji wadje qui c'est po lontins !

GRENÂTE : (*se tient le ventre*) Oûye..oûye..oûye...

PLACEBO : (*repousse Djèrminne*) Mi p'tite fèye... Qu'i-n'a-t-i ?

GRENÂTE : (*se tient le ventre*) Dj'a si mâ... Waye !

DJERMINNE : Ci n'èst nin vrèye ! Fré Hinri ! Vos n'alez nin ... ? Moncheû ! Djans nos-n' divans nin ...

MANON : Ele èst so-s' dièrin... N'a li p'tite grènâte qui vout v'ni nos dire on p'tit bondjoû !

PLACEBO : (*allonge Grènâte- professionnel*) Riprindez alène, mi p'tite fèye !

DJERMINNE : Moncheû ! Nos-n' divans nin nos mêler d' çoulà !

(*Grènâte se plaint par intermittence pendant ce qui suit*)

PLACEBO : Têhîz-v' ! Vîle sote !

DJERMINNE : Ho ! Bin ! Si nos-l' prindans come ça !!!

PLACEBO : Pus- on mot ! Li grènâte ve v'ni foû... Apontîz çou qui fât : di l'êwe, dè draps, eune clicote di boteroûle...

DJERMINNE : Wice volez-v' qui nos trovians tot çoulà ??

PLACEBO : Kîrôlez vos macaronis ! (*sec*) Hay ! Abèye !!

MANON : Mutwèt, si vos-avez eune vwètûre... vôreût-i 'co mî l'aminer divins in'-ospitâ?

PLACEBO : Madâme !!!

DJERMINNE : Manon !)

MANON : Mam'zèle !) (*ensemble*)

GRENÂTE : (*rit-puis*) Oûye ... oûye...oûye...

(*tous se précipitent – chacun dans son style : Djèrminne : « Mon Diu »- Placébo : « Mi p'tite fèye »... etc*)

PLACEBO : N'âyîz nole sogne, mi p'tite fèye ! Dji so dok'teûr !

MANON : Po l' vrèye ?

DJERMINNE : A çou qui parèt, mins n'a dè tins èt dispôye... li tièsse... n'èsteût pus tot-à-fèt d'adrame, èl' fât bin rik'nohe !

(*Grènâte rit puis se plaint*)

PLACEBO : Tone di bîre ! El plèce dè d'biter dè bièstrèyes, ehâstèz-v' ! Egzécucion !!

DJERMINNE : Bin... Dji m'î va.. Monch... Dok'teûr, mins...

MANON : Sins rîre... vos sârîz mète l'èfant à monde ?

PLACEBO : Awè... Manon !

(*Grènâte- idem*)

MANON : El' plèce dè rîre vos, ripinsez pus vite a tot çou qu'vos-avez-st-apis... mins après nos-îrans...

PLACEBO : Ad'lé mi ! Dj'a-st-eune tote grande mohone por mi... tot seû !

MANON : Dji k'nohe bin ine saquî qu'ènn'è vôreût bin eune come çoulà...

(Grènâte idem –puis crie plus fort)

PLACEBO : Tot doûs, m' fêye... alè... (*ausculte*) li p'tite grènâte sèrèt di bone oumeûr avou vos deûs... Djans, Mam'zèle êdîz-m'.. nos-alans l' pwèrter èl' tchambe là...

Djèrminne dispêchîz-v'... (*sorties des trois- chambre*) Tot doûs... awè mi p'tite fêye !

Sinne 30

Djèrminne, Placébo (voix off)

DJERMINNE : Fèt çou qu'dji pou mi, mins dj'inm'reû tot l'minme bin dè fé r'mârker qui dji n'a nin stu ègadjeye po çoulà, mi ! Mon Diu, fré Hinri ! Qui m'a-t-i pris ?

Dj'ènn'aveû m' compte de fé lès manèdjes mins, cori podrî dè dimèye brake, là... mây pus ! C'est l' dièrin còp ! (*passe ce qu'il faut à la porte de la chambre- va et vient*)

PLACEBO : (*voix off*) Mèrci bràmint !

DJERMINNE : Avou plèzîr èdon... Mêsse !! (*à part*) Mây pus !

Sinne 31

Djèrminne, Manon

MANON : (*entrée- chambre*) Ureûs'mint èdon Djèrminne qui c' n'èst nin l' propriétaire, mins bin on dok'teûr ?

DJERMINNE : Si vos-l' dihez !

MANON : L'èst bin dok'teûr ?

DJERMINNE : Oh ! Awè ! N'a bin deûs-annèyes qui-n' l'èst pus, mins n'a nin roûvî lès djèsses, pinse-dju ! Dè moumint qui vos èt vosse camaråde vos fez confiynce... dji-n' dis pus rin !

MANON : (*inquiète*) Rèspondez vrèmint, asteûre : c'è-st-on dok'teûr ? (*Djèrminne signe « oui »*) Vôreût tot l' minme mî houkî l'ospitâ, mutwèt?... ou bin si feume, Simone !

DJERMINNE : Simone ? Mins èle èst mwète i-n'a deûs-annèyes, c'èst dispôye ci moumint là qui bate li berloke... èt qui mi dji so... (*on entend du bruit dehors*)

Sinne 32

Lès minmes + l'Ârtisse (voix off)

L'ÂRTISSE : (*off- avec porte-voix*) Hoûtez ! Djins dèl mohonne ! Dji so-st-ârmé ! Dj'a on fizik'... dè mûnichons ! Di qwè vos fez potchî turtos !!

DJERMINNE : Mon Diu ! Qu'èst-c' qui c'èst ?

MANON : Dj'ènn'è sé rin ! Quî èstèz-v' ? ? ? Qui volez-v' ? ? ?

L'ÂRTISSE : (*off*) Dji vou tot l' monde âd'-foû ! Tot-d' sûte !! â pus-abèye !!! Dji-n' vis f'rèt nin dè mâ, mins vos moussîz foû â pus-abèye... Po-nn'alez bin lon di-d' chal !!

MANON : Et pocqwè don vos ? Dabôrd vos-n' nos fez nin sogne ! Arèstèz vos bièstrèyes, ôt'mint... dji-m' va houkî l' polisse !

L'ÂRTISSE : (*crie*) Nin l' polisse ! (*coup d'feû- cris des femmes*)

Sinne 33

Lès minmes + Placébo

PLACEBO : (*entrée-chambre*) Qu'èst-c' qui c'èst ? ? Li p'tite à mèsâhe d' pâhûlisté !

DJERMINNE : On forsôlé, po-l' pus sûr ! I vout qu'on mousse âd'-foû !

PLACEBO : Li p'tite grènâte arive... rat'nez-l' 'co on p'ti pô... (*sortie-chambre*)

Sinne 34

L'Ârtisse (off), Djèrminne, Manon

L'ÂRTISSE (*off*) Ha ! Ha ! Adon avez-v' oyou ? ? Sôrtez ! Lès mins so-l' tièsse ! Dji-n' vis f'rèt nou mà ! Dji... dji so l' papa dè mouflâ... èt dj'èl vou ! !

MANON : Li papa ? Ci n'èst nin possible ! ! Enn'a nouk' ! !

DJERMINNE : (*reproche*) A vost-adjè ! !

MANON : Dji vou dire, qu'il n' l'a mà sèpou !

DJERMINNE : C'èst çou qu'on pinse dèès còps qu'i-n'a, mins...

MANON : Impossible ! Abèye li polisse... (*portable-n°*) ou pus vite li VIM !

DJERMINNE : Mins...

MANON : Çà-n' sàreût-èsse qui lu... l'ârtisse ! Loukîz on pô po-l' fignèsse... Allo ? (*s'explique au tél.*)

DJERMINNE : Awè... mins dji-n' vou nin risquer qu'ine sacqwè mi pète al' djève dè mi... (*coup de feu – cri*) Dji-n'èl' supwète nin ! Ah ! Nèni ! Dji-n'èl' supwète nin ! ! I fèt neûr come divins... on foûr... Oh ! mins dji tûze... (*va dans armoire- fouille*) dj'a vèyou... (*sort ancien casque armée*) Vol-chal ! Li fizik' ... (*décroche du mur*) A nos deûs valèt !

MANON : I-z'arivèt... Mins... qu'alez-v' fé ?

DJERMINNE : Dji-m' va sayî di l'apicer... èt dèl mêttrî... (*mime*) dji passe podrî...

MANON : Li fizik' è-st-a rèsta...

DJERMINNE : I-n'sèt nin qu' c'èst cilà, èdon ?

MANON : (*donne la seringue*) Tinez ! C'èst da vos ! Et si vos trovez si drî...

DJERMINNE : Vos l'avîz wârdez ? Dji sé m'ènnè chèrvi... bin ! Djâsez avou lu po-l' distrêre, dji-m'î va... (*vers cuisine*) Dj'inme co mî çoulà, qui dè sûre tote li djoûrnèye onk' qui piède sès tâtes... A torade... (*sortie-cuisine*) Banzaï !

Sinne 35

L'Ârtisse (off), Manon

MANON : C'èst piron parèy mi sonle-t-i ! L'ârtisse il-èst bodjî po-d' bon ! Ho ! ! Moncheû ! Ho ! Vos-m' houtez ? Dji-m' va mète so-l' souû, po qui vos-m' veûyîz, mins n'alez nin tirez èdon ?

L'ÂRTISSE : (*off*) Dispêchîz-v' ! ! ! Sôrtez turtos !

MANON : Mi tote seûle... po k'mincî ...

L'ÂRTISSE : (*off*) Turtos ! a-dj' dit ! !

MANON : Tot doûs... tot doûs s'i-v' plèt... Houtez-m' li... vosse poupâ... est èn-alèdje po moussî foû..

L'ÂRTISSE : (*off*) Di wice ? ?

MANON (*à part*) Fleûr d'èstené !... (*haut*) Po-l' moumint, li mame èst so-l' pont dèl mète à monde !

L'ÂRTISSE : (*off*) M'è foû ! ! Dji-n' vou qu'in' sôrt : tot l' monde àd'-foû ! Et pus reû qu' çoulà... dji compte disqu'à cink'... onk'...

MANON : (*à part*) L'a vrèmint r'çû on còp d' mayèt ! ! Houûtez-m' ? ?

L'ÂRTISSE : (*off*) Dji-n' hoûte pus rin... deûs... treûs...

Sinne 36

Manon, Placébo

PLACEBO : (*entrée-chambre*) Cà î èst... Eune bèle pitite bâcèle... Eune bèle pitite grènâte... (*sur la porte*) Vinez Moncheû !... Vinez...

MANON : (*le fait rentrer-ferme porte*) Mins ènocint qui-v's-èstèz, c'est l'årtisse àd'-foû, èt àrmé disqu'às dints !!
PLACEBO : Vos-èstèz sûre ??
MANON : Ot'tant qui vos, vos-èstèz dok'teûr !...(*regarde- fenêtre*) dès loupîres ! C'est l' polisse mutwèt...
PLACEBO : Vinez avou mi... il-èst si bê !...
MANON : Il ??
PLACEBO : L'èfant... (*porte-chambre*) Loukîz...(*sortie-Manon*)

Sinne 37
Placébo, Djèrminne

DJERMINNE : (*entrée-extérieur*) Pfuut ! Fèt tchôd ! Et volà, l'èst maké !! Tot va bin chal ??
PLACEBO : Riloukîz !...
DJERMINNE : (*reste sur scène- regarde de la porte*) Wê... C'est tot crafounî... Vos-avîz rèzon, eune vrèye grènâte ! Bin ! Moncheû vos m'avez l'êr riwêri, adon mi, dji-v' va lèyî...
PLACEBO : Vos polez Djèrminne ! Dji-n'a pus mèsâhe di vos !
DJERMINNE : Dj'èl veû bin... dj'a dès-ouys ! Adon mi, dj'enn'è va profiter po candjî d' mèsfî. I-m' sonle qu'ine cârîre èl' polisse m'îreût bin. Dj'a-st-avou l' révélaçon divins lès bwès torade... tot corant podrî l' forsôlé !

Sinne 38
Lès minmes + Manon

MANON : (*entrée- chambre*) Et l'årtisse ? Wice è-st-i ? Vos l'avez-st-avou ?
DJERMINNE : Come à djeû d' flèchètes bâcèle ! Paf !! L'a tot lèyî toumer ! L'a-st-on drî frâhûle por mi... èt adon dj'a tchoukî so-l' sèrinke... effet instantané ! Asteûre li VIM èst là !
(Placébo sortie- chambre)

Sinne 39
Manon, Djèrminne

MANON : On l'a loyî po-l' pus sûr ?
DJERMINNE : Nonna ! I-n'èst nin dandj'reûs !
MANON : Vos trevez vos ? Bin qui-v' fât-i ?
DJERMINNE : I-n' pou pus mâ vis di-dj' ! Di pus', vos-n' savez nin ? ! Vos-alez rîre i tîréve à « blanc »
MANON : C'est vrèmint amûzant come dèl' plève !!(*va voir fenêtre*) Qui font-i ??
DJERMINNE : I djàsèt !! Come dj'èl' dihez-v' à Moncheû, i-n'a pus mèsâhe di mi, adon dj'enn'è va, Manon !
MANON : Manon... ! Ci n'èst nin m' no !
DJERMINNE : Kimint-èsse adon ?

Sinne 40
Lès minmes + l'Ârtisse

(l'årtisse entrée-extérieur- état second-zombie-rassemble toiles...)
MANON : (*prend fusil des mains de Djèrminne*) Crivin Dju !! C'est l'pikeûre qui fèt çoulà ? C'est co pès qu'divant ! Çà fèt sogne !! (*à l'årtisse*) Vos ... vos nn'alez ?

L'ÂRTISSE : (*idem- très calme*) Awè... Li binamé Moncheû qu'èst là (*dehors*)... a-st-eune tote grande mohone... Dj'ârèt eune pièce por mi tot seû... (*ton monte doucement*) Oyez-v' ? Por mi tot seû... avou l'ouf sèrrèye al' clé... dès bârês à f'gnèsses, come çoulà nouk' ni pôrèt intrer... nin minme dès pikeûs d'assiètes, nin minme vos... èt dji pôrèt ponde.... Ponde... mi tchîf'-d'ouve... tot seû... tot seû... (*sortie*)

Sinne 41

Manon, Djèrminne pwuis Placébo, Grènâte (+ bébé)

(*Djèrminne prépare bagages*)

MANON : Avou dès djins moussî tot bleûs, tot-âto... (*rire*) Lès pouces rimoussèt è tchin ! (*Placébo + Grènâte + BB entrées chambre – Placébo la fait asseoir*)

DJÈRMINNE : Bin dji m'î va ossi ! Dji wåde li casse come sov'ni... Moncheû, dji-v' lèt vosse vwètûre, dj'ènn'a nin mèsâhe, on-m' ratins... Quéquès tins è scole di polisse... èt nos veûrans... (*vers sortie*) L'a raté si tchîf'-d'ouve l'ârtisse : qué bê tâv'lè ! (*sortie*)

Sinne 42

Manon, Placébo, Grènâte (+bébé)

PLACEBO : Adieu ! Djèrminne ! Li coûr mi tère, dji magn'rèt bin on p'tit bokèt mi !

MANON : Por mi, on p'tit r'montant... Quéle èmantcheûre... (*boit*) Aaaaah ! Cà fèt dè bin !

PLACEBO : (*marmite*) Mmmm ! Dès bons tchampions ! C'èst vos qu'èls-a ramassé ? Vos lès rik'nohez ?

MANON : Couçi...couça !

PLACEBO : Di tote manîre, avou tot çou qu' dj'a dishindou come drougue dispôy deûs-ans...

MANON : C'èsteût dè placébo ! !

PLACEBO : Pinsez-v' ? Mutwèt cwèrîz-v' à m'èpwèzonner ?

MANON : Pinsez-v' ?? On pô d' pâhûlisté asteûre... Vos-v' sintez todis bin dok'teûr ??

GRÈNÂTE : Ni-v' fez nin dèl bîle, c'èst mi p'tite grènâte qui a r'mètou tot-è plèce là-d'vins (*geste : tête*) èdon ?

PLACEBO : Po-l' pus sûr, mi p'tite fèye !

(*on frappe à la porte*)

Sinne 43

Lès minmes + Ome

MANON : C'èst qwè çoulà ?

(*Ome – entrée-extérieur – ferme derrière lui -style « Maigret » fait signe bonjour – circule comme s'il chercheit quelque chose*)

MANON : Moncheû ???

OME : C'èst chal... Dji so sûr qui c'èst chal !

GRÈNÂTE : Vos-èstèz dèl polisse ? Hey ! Moncheû ??

OME : Chal... dj'èl sins... i-n'a-st-avou on moûde !!!

MANON : On cwite onk' qu'a dès balowes èl' tièsse.. (*va ouvrir la porte*) po toumer so in'-ôte qu'a ine mohe è l'ôrlodje ! Âd'-foû... s'i-v' plêt ! (*veut le prendre par le bras*)

PLACEBO : Munute ! Dji so dok'teûr mi...

OME : Lèyîz-m' ! (*se dégage- dans sa poche comme pour prendre une arme lentement*)

GRÈNÂTE : Oh ! Nèni !

PLACEBO : (*devant Grènâte*) Fârèt d'abôrd mi passez so-l' cwèrp ! !

OME : (*sort un bic et un carnet – tend vers Manon*) Suzy ! !

MANON : (*se retourne- les autres rient*) Mi ?

OME : (*circule et dicte*) Mètez neûr so blanc ! Dji dikte !

GRÉNATE : Bin va ! Àr'vèye li pondeû...

PLACEBO : Bondjoû l' magneû d' papî !

OME : Tite : Li mwèrt dèl mohinète...

MANON : (*lance bic et carnet*) Enn' àrèt 'co vite onk' ! Crivin Dju ! Sinte breûse, poyèdjès
èt tot....

Li teûle tome

Amélye Danady - Août 2002